

с(ГАГ)894.365
Мина Кösä
к330

ТОПРААН
ҮРЕК ДҮҮЛМЕСИ
ЗЕМЛИ
СЕРДЦЕБИЕНЬЕ

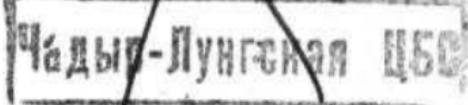
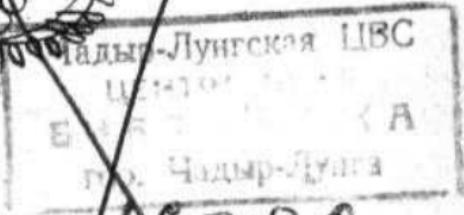


Мина Кёсä

ТОПРААН
ҮРЕК ДҮҮЛМЕСИ
ЗЕМЛИ
СЕРДЦЕБИЕНЬЕ



24



Кишинев

Литература артистикэ

1983

Библиотека Чадыр-Лунгской
文学-художественной

84.Г
К 33

K 4702150000-81 87-83
M756(12)-83

©Издательство «Литература артистики», 19

БҮҮК БАЙРАК

ВЕЛИКОЕ ЗНАМЯ

Сармаш бана, ўсек байрак,
Сармаш, бүүнкү шу йашамак!
Кәр нижä илкйазлар гелер,
Хализлиимиз буну едер!

Ким беклемäз хеп илкйазы,
Ени, гöзäл йашамайы?!
Гитсин ески о оланнар,
Нижä кыштан карт айазлар!

Ени дүннä, йаннаш бана —
Бэн шүкүрüm пек йолуна:
Сенин йолун — бүүк илинник
Бүтүн Топраадыр о генчлик!

Сäн каранныы йардын, дааттын,
Ишчилерä бир гүн дуудун.
Бүүн не едер шафклын сенин —
Факирлери севиндирдин!

Россия, нижейсин жёмерт,—
Олä дууду сендäн кысмет!..
Сармаш бана, ўсек байрак,—
Бүүк Лениндäн бүүк йашамак!

ВАТАНЫМ

РОДИНА

Некадар гёзүм ачык олар,
Окадар ўрәäm беним гүләр.
Гүләжек ушак гиби сесим,
Нижä чий гүлер, чимен ёшил
Севгили илкйаз заманында,
Енидäн топраан дуумасында;
Некадар ўрәäm хошлу дүүләр,
Окадар севинч ичим калар.

Насыл вераниарсын бу заман,
Бүük йолу аchan тутэр Ватан?
Бүük Адам ону уз гöстерди,
Дүnnейä ени дä из верди.
Душманнар масал сайды ону,
Онедидä гöрмеди буну.
Ленин дийлмиш, чүнкү хич дору,—
«Фантазёр» буржуй сайды ону.
Ама бүүн дүnnä бүтён майыл —
Не гүнеш йолу ачмыш о йыл!..

...Лондоннар, яа, нэнда сеслернiz,
Беким саар олдунуз яа дилсиз?
Яники, сölä, ким доору чыкты,
Ардына кимин заман калкты?..

...Йол гениш, вар хепсинä мейдан,
Не чоклук гидер бүүн бу йолдан!

Бу бир сел, дүннä гиби каави,—
Бак она зааметчилäр сааби!

Бу йолсуз кайыпты гагауз,
Ежели донукту нижä буз...
Некадар гözüm ачык олар,
Окадар ўрääm беним гülär,
Зерä вар нейä пек йашамаа:
Лениндäн гери хич калмамаа.

ҚАРДАШЛЫҚ ВАҚЫДЫ

ВРЕМЯ БРАТСТВА

Биз йок нейә камбур бүүн гезелим,
Алчакланмыш гиби, гүн аарайлым.
Қалдыр сән, дост, бүтүн балабанныы,
Аннат, недән о гүн сармыш ўреени!

Биз йок нейә тутнук лаф еделим,
Коркудулмуш пак — сес кайбеделим.
Шу ўректән о түркүлерини!

Биз йок кимә айкыры бакалым,
Бир лаф та хатырсыз хич каталым:
Бүүн хепси инсаннар кардаш олду —
Тә ўз отуз дилдән айле дууду!

Биз йок недән хич титирейлим,
(О евелки гиби, диз чөкелим).
Душман ел қалдырмаз бу куведә!

Ватандашлар, топланын таа сыкы —
Бүүн кардашлынын каави о вакыды,
Бу чекетмениндер чекетмеси,
Бу йашаманын да йашамасы!

ДОСТЛУК ИЧИН

О ДРУЖБЕ

Несой да атеш олсун,
Ирактан таа гөрүнсүн —
Йалынны хем пек коорлу —
Чок тутмаз о бу түрлү,
Еер гөрмәрсä вакытта,
Ки одун дүшсүн она.
Йок одун, башлээр сүүнмää,
Кимсейä гөрүнмемä...
...Достлуун са чешмелери —
Бирликли фикирлери,
Инаннны хем дорулуу,
Ен зорда да колтуклуу.
О ачэр татлы лафта,
Ани жаннары еклөөр,
Атеши быкмаз беклеөр,
Сүүнмесин ки сууклуктан
Иа душман бир боклуктан.
О ачэр хер йаптыкта,
Дост оланы саймакта,
Үректä хеп тутмакта,
Онун ичин дурмакта.
Беким зордур бутакым
Ий достлуу ки туталым?
Не дейим? Достлуу ёмур
Саде бола денедир...

РЕСПУБЛИКАМ

РЕСПУБЛИКА МОЯ

Шу кенарсыз ал чичеклиин
Ен ий чичäисин сän,
Қääмил түркүлерин
Ен гүр сесийсин сän.
О дойналарлан,
Иалпак ўзўннäн,
Быкмаз ишиннäн
Сени таныйэр,
Йакын сайэр
Иашээр кимнäр Камчаткада
Хем чок дилли дä Кавказда.
Республикам,
Не бўўктўр еминим!
Сенсиз, паалым, бän йокум,
Топраа хализдир чокум!..

ЙОК НЕ ШАШМАА

НЕУДИВИТЕЛЬНО

Лаф лафы ачэр-дүзер,
Вакыды вакыт кууэр.
Не олду — шиндэн гөрдүк,
Олажэк не — гөрежез...
...Биз гүлериз бүүн чарыы,
Унудэрыз хем аачлыы,
Кеневер дону гийян —
Йок гөзү она бакмаа.
Каранныы билэн инсан —
О шафкы доймаз севмää...
...Тä дүнкү кыржы хайдээр
Не бүük техникалары,
Саабилии ий гötüрер,
Ким билмäзди киады,
Тä ушак пек илерли,
Аннадэр о дүннейи —
Нердä не олэр-бүүйер,
Нердю не ени чыкэр.
Гийнер гөзäl генчлäр —
Шиндики ми «бүük бойлар»?!
Не врыннээр машина та —
Кäр учэр бүük йолларда!
Космостан гелер адам —
Пак йакын бир мааледäи!..
...Йок нейä хич тä шашмаа.
Чок тäрлү дä пыламаа:
Аннайарсак, дост, ислä —
Дийшилер чабук дүннä!

ИАША, БУЖААМ!

ЗДРАВСТВУЙ, МОИ БУДЖАК!

Иаша, Бужаам,
Ана топраам!
Бакэрым бён сана,
Нижә анажыма.

Ана чоктан гүмүш сан еденди,
Зорлуклары ўзә пак фырлады —
Хем күчүлдү,
Хем ериди...

Сән сә не бой бүүн калдырдын,
Бужаам,—

Олдуң хализ бир пеливан.

Булуп сән бүүк куведини,
Ачыкладын жөмөртлиини:

Үзүмнерин сенин балдан татлы,
Шарапларын биркач Ялпуг тез
таштырды,

Не донаклы башчаларын,
Нижә чийзи бүүнкү о сырода кызын.

Ишчи инсаннарыннан анылдын,
Шарапларыннан бүүйледин

Гелән-геченнерни,
Чок мусаафирлерни.

Бүүнкү түркүн, Бужаам,—
Пак илкىаазын чичäй,

Билмäздир апгысы хич ааламаа,
Зорлукларны хеп актармаа,

Нижә евелкилär,—
Сүзäрди басмайы йаштан,

Ки йокту не исин,

Ки йокту не гийсин
Күчүү олан
Хем бүүк адам...

Йаша, Бужаам,
Инсаннарын ичин,
Онединжи йылдан,
Шу Бүүк Октябридән,
Чекетмеси бу кысметин,
Қаави йашаманын.
Йаша, Бужаам,
Чичек кефтә, Совет топраам!

АЖЫ ЕЖЕЛЛӘН...

ГОРЬКОЮ СУДЬБОЮ...

Ески ўұсүз түркүлерин
Кан йаш ааларды сеслери:
Иа йокмуш анажыы паалы,
Иа йокмуш бобасы жанны,

Иа икиси дә гечинмиш —
Ушак йол ўстүндә калмыш...
Канат та йокту бу жана,
Хич бир дайак та ўұсүзä...

Да савашарды гам даатмаа,
Түркүйлән кендини алмаа,
Дууарды пеетлери онун,
Ани йакарды жаныны,

Нижä йакар бүük толунун
Қöөр заары чифтчи жаны...
Үүсүз гибийди гагауз,
Хем канатсызды дайаксыз.

Дүүйәрди чывгыннар ону,
Түрлү душман да толусу.
Пак малдык — кулланардылар
Бизим ишчи гагаузу,

Чак дерийäдан, фит сойардылар
Хеп бош жöплү гагаузу.
Тамах бояр аар елиндä
Битмäэди гүч гагаузда,

Ачмазды гөз боорчларындан,
Чиркин аар қахырларындан...

...Сöлä, е, кимдин миллетим,
Не йол тутардын, инсаным,
Куртартмайды кыркта сени,
Нижä евладыны
Атеш-судан,
Кöör ежелдäн
Каави Совет шу Куведи,
Ани бүүнкү гүнү верди?..

ИЛКИАЗ ИЧИМДА

ВЕСНА ВО МНЕ

Ойнээр илкайаз ичимдä,
Фасыл атлээр канымда.
Гелер олдум бир кушказ,
Ани түркүйä быкмаз.

Илкайазын канатлары
Гёзеллетти аачлары:
Каук олмуш кирезлär,
Донаклыдыр хем сүйтлär!
Чимен гүлер чайырда,
Кузу атлээр йамачта.
Ушак топтан бракылмаз,
Гечäр гүн нижä, дуймаз.
Солуйэр топрак, дарсы,—
Ишä кошулду аслы:
Түтер ишлär бааларда,
Чапук кыр ишлериндä.
Илкайазлан бän сарылдым,
Илкайазлан сарп кефлендим.
Солуйэр о ичимдä,
Кайнээр, баарэр канымда...
...Аллем, кызгын илкайазын
Вар хысымныы канымда —
Башка түрлү нелердäн,
Сааби гиби, ичимдä?!

Бракэрыз биз кендимизи
Бир аач дикмесиндä,
Ангысы бүүйежек,
Мейва дöкөжек —
Беким инсан динненип,
Анаажэтыр, ким койду,
Бу аажы баашлады.
Бракэрыз биз кендимизи
Хем баа коймасында,
Ангысы бойлу олажэк,
Фычылары долдуражэк —
Түрлү сырода, Каави конушта
Кефи дүзежек,
Шефк солеттирежек.
Бракэрыз биз кендимизи
Ев дүэмесиндä,
Ани саалык коруйажэк,
Татлы дили севежек,
Нэнда ушак бүүйежек
Ана-бобайы севсин,
Сора кенди севинсин.
Бракэрыз биз кендимизи
Паалы ушаклармызыда —
Оннарда гележääмиз,
Йапылы хем ишлермиз...
Бир фидан дикмесиндä,
Баа коймасында, Ев дүэмесиндä,
Паалы ушаклармызыда —

Бир күш сечилер
учмасындан,
Чотук са — äзüm
дöкмесиндäн.
Инсан сечилер
лафларындан,
Ангылары айырылмаз
ишлериндäн.
Хем сечилер инсан
ишлериндäн,
Ангылары ашаа калмаз
лафларындан...

Бир дууманы билдин,
Енидән «дуумайы»
Жендемә кырлаттын.
Соленмиш лафыны
Сән етмедиим инкар —
Хеп онун ардына
Билдин иши тутмаа,
Нижә биздән гөлгә
Шафклы о гүннердә
Билмәз айырылмаа...

САБУРЛУК

ТЕРПЕНИЕ

Кöör гежениндиr вакыды,
Иок баарим бир дä кыпрыты.
Хич сес тä, сäн, ишидилмäз,
Иылдыз да, дост, ўзä чыкмаз.

Чок актарэым бän фикир,
Ки лафларым ий сёлесин,
Не вар ўрежнимдä беним,
Изин едäрди не :«Севин!»

Ким сабурлууму дармадан
Бу гүннердä беним йапты,
Ким уйкуму да дериндäн
Пак бўйлän сансын фырлатты?

Лаалä гиби ким донаклы
Хем гүн алма да йанаклы,—
Тä ким бракмаздыр уйкусуз,
Кимдäн калдым бän

сабурсуз.

Хем кöёр, хем саарым бän онсуз,
Калырым бир гарип ўйсўз,
Еер йоксайды о йанымда,
Бўййўр кäр таш та жанымда...

ДОСТУМ

ДРУГ МОЙ

Беним қахырыма
Қäämил гүлүш булдун —
Сäн сансын баашладын
Ал гүл жанжазыма,
Хич ангысы чыкмаз
гöзлеримдäн,
Хич ангысы учмаз
дүйгуларымдан,
Емäр хем ангысы
Кахыр, жан ажысы.
Беним хелал достум,
Паасыз сенин лафын!
Дайаксын кефимä,
Гүнешсин жаныма!

ИХТАРЫН ЛАФЫ

СЛОВО СТАРЦА

Пек северим бän гүзүн
Сабурлу йаамуруну,
Ки йаайэр еникуну,
Сансын ихтэр ачыклээр
Фикирли лафларны.
Бу йаамур гечер
Топраа деринä,
Нижä чок йарээр
Ихтэр лафлары
Генч фикиринä:
Гележек вакыт —
Гүзүн йаамуру
Берекет гörүнежек,
Гележек вакыт —
О ихтэр лафларны
Генчлердä таныйажэк...

ЙАЛВАРМАК

ПРОСЬБА

Бени сән, ёмур,
Айыртма баадан,
Бужаан топраандан,
Ана еримдән.
Бүүнкү о баалар
Бужаа йарапшэр,
Нижә бонжуклар
Кызы гержиклеер.
Ким вар сайылсын,
Ани гагауз,
Йоккан шарабы,
Мусафирлери
Ий йкрамнасын,
Татлы шефк чекип,
Екмек ким бүйтмää
Дуумуш дүннедä.
Беним вар буна
Дорлуум чоктан —
Күчүктэн чыкмаз
О дорлуклар,
Фасыл йазылар,
Аучларымдан...

СЕРДЦУ

Вар дорлуун, ўрääм, сенин
Бүүн сызларкана кескин:
Бän сени корумадым,
Халына хич вармадым —
Пазарда да иш булдум,
Геженин вакыдында
Кандилледим киатта,
Ки дўэмää, ки йаратмаа,
Шафк лафы пеедä дакмаа...
...Бүүн сä пек саплээрсын сäн,
Пак чыкырсын ичимдäн! —
Кесилдин ми не шиндäн
Оса пек бана күстүн,
Аники болä ўуклär
Тез ерä ураг-жингäр?..
...Аф ет сäн бени, паалым,—
Илери гитмää лäzym!..

ИАЗЫЛАР

НАДПИСИ

Йазылар киатта
Хем дä класс тафтада,
Йазылар директä
Хем дä жан ериндä.

Йазылар, йазылар,
Хич оннар битмезлär
О кызгын ишлердä,
Кäр бүтүн öмүрдä!..

...Ама тä да йазы —
Ставрозда нышанны:
Динненер бурада...
(Кимсейди орада).

Бу битки йазынын
Аардында, бир лафсыз,
Ерлешер ишлермиз,
Шу öмүр излермиз...

АЙНАДА ГИБИ...

КАК В ЗЕРКАЛЕ...

Олә гөрүнер
Адам кендиси
Шу ишлериндә,
Айнада гиби.

Бири кырларда
Екмәә чок бүүйдер,
Үрек сыйжааны
Она хеп баашлээр.
Атлээр филжанда
Көрпә шарапчык,
Сансын солуйэр
Генч пеливанжык.

Кимнәр топламыш
Бүүлү куветлии,
Не пектир мутлуг
Онун еллери!

Фырча алмалар
Аачта бойанмыш,
Кимин йанаана
Оннар бенземиш?

Оннар донанмыш,
Нижә о кызлар,
Ани мейвайы
Иавклужук севмиш.

Олә гөрүнер
Адам кендиси
Шу ишлериндә,
Айна гибиси...

КИМ ЙАҚЫНДЫР...

КТО БЛИЗОК...

Ким йакындыр ислä
Инсанын ўреенä,
О билер окумаа,
Тез ону аннамаа.

Тä инсан гүләжек —
О да шен гезәжек.
«Оф» дедийсä инсан,—
Аар она ўректäн...
Беким ким сä күстү,
Бошуна йаш дöктү,
Дост олан геләжек —
Кöör күсü даалажэк.

Бекин ким сä сүрчтү
Билинмäз бир йолда —
Гечирäн тез учту
Узатмаа ел зорда...
Ким йакындыр ислä
Инсанын ўреенä,
Дийл лäзымдыр она
Зорлукта буйурмаа...

ДҮШҮНМЕК

РАЗДУМЬЕ

Узүжү башлээр ўзмää,
Су герää гиби йуда,
Ама о иши йапты,
Үзүжү хализ калды —
Беким йаш ажы дöктү,
Беким кенарда гёлдү...
Хеп бöлä йашамакта,
Бүük ишин йапмасында.
Ишлерин аchan буулэр,—
Сäн казаннан йаш дöктүн,
Ишлерин аchan ачэр,—

Сäн не сеслän, дост, гёлдүн!
Үзүжүйүз дүннедä,
Бүük ишин йапмасында:
Иа йудэрыз чок күсү,
Иа билериз гёлүшү...

БИЗ КАРШЛАШЭРЫЗ...

МЫ ВСТРЕЧАЕМСЯ...

Ачан бир ел верерим,
«Селäm» доста хем деерим,
Не пек илин гелер,
Үрäэм лаалä ачэр.

Ачэр-гүлер хализ шенниклän,
Истейишидир ки ийликлän —
Иши ачсын доступн,
Саалыы челик олсун.

Олä, кардаш, бүүн сынашыкыз,
Олä бүүндä биз каршлашэрыз:
Тaa хич гүнү гёра гёrmäz,
Ий лаф бири биримизä
Бүтүн ўреклän биз баашлээрыз...

ИИЛИК ЙАПРАКЛАРЫ

ЛИСТЬЯ ДОБРОТЫ

Бүүн вермемиш селäm,
гечмиш,
Иа сабаа вермемиш о ел,
«бракмыш»,
Кутламамыш достларыны,
ки унутмуш,
Йардым да етмемиш,
алатламыш,
Чок гитмемиш кафадарна,
сүулмуш —
Бакэрсын сэн бу адамдан
Даалэр бири хем икиси... хеп
иiliklär,
Нижä дүшер гүздä фиданнардан
Тä бир, ики хем ...йапраклар.
Бакэрсын, сансын аач бölä,
Ама йапракларсыз о дийл бölä! —
Тaa чок бензеер куру дала,
Пек йапышмаздыр жанына...
Ölä инсан да ийликсиз,
Нижä аачлар йапракларсыз...
Инсан севän —
Хелал адам!
Хич кörленмäздир иiliklär онда,
Хатыр-йардым йапмаа инсаннара!
Сэн алатла, олан, иilik йапмаа,
Нижä аачлар йазда гёзäl калмаа!

ЧИЧЕК БҮҮТМÄÄ

ЦВЕТЫ РАСТИТЬ

Чалыш, кызым, чичек бүүтмää:
Дири чичек баксын сана,
Сансын истäр бир лаф катмаа
Хем сарп кефи дä баашламаа.

Чалыш, кызым, чичек бүүтмää:
Иалпак чичек сарсын сени,
Ко о билсин севинч вермää
Хем гүлдүртмää ўрежинни!

Чалыш, кызым, чичек бүүтмää:
Дернек гиби чалсын оннаар —
Хем лаалелäр, хем замбаклар,
Гöz шафкынын алан гүллär!

Чичек — севинч!
Иаша хеп генч!
Чабук бүййлер,
Кефи дүзөр.

...Чалыш, кызым, чичек
бүүтмää!..

АЧЫКЛЫҚ ИЧИН

ДЛЯ ЯСНОСТИ

Заарлы кенди кендиннән
«Көр чепиш» хеп ойнамаа,
Нижедир кара булутлан
Хавайы ачык йапмаа.

Капалы, баалы хем гөзлән
Гörмейжән неләр олэр,
Пек сийрек сән таныйарсын
Нередә кимнәр дурэр!..

...Кендиндән шафкы алдынан —
Караннаа сән баашландын,
Инсансыз адам калдынан,
Дүннедән айырылдын...

НЕ КАЛЭР

ЧТО ОСТАЕТСЯ

Гечер вакыт,
Учэр вакыт.
Сэн — орайы,
Сэн — бырайы:
Хеп качарак,
Хеп учарак!..
...Етиштирдин да не,
Таманнадын да не
Хем не калды таа йашамаа,
Тарафымы севиндирмää?..
...Салт бир иши билерсин сান —
Омүрүндä хич качмадын иштän,
Туза-екмää, гелди бандын,
Ама дедиклини билдин:
Сэн нилтмедиң кафа йаланнара
Хем карайа четин дедин кара,
Бюрократы сайдын чиркин душман —
Хич йок гөзү гөрсүүн ону инсан,
Калэрсын сарылы каави достлаа,
Чöкерсин диз сэн инсаннаа!..
Гечер вакыт,
Учэр вакыт.
Калэр геери,
Не пек геери!
Бизим юлмаклармыз онда —
Бир айна пак онүндä!..
...Не булажэк, гөстережек,
Халк судуна чыкаражэк
Омүрүн о айнасы,
Шу айдыннык дүннä не гечмеси...

КРААЛАР

ИНЕЙ

Конэр краалар кырларда,
Нижä йыллар сачларда:
Отлар биаз гийинмиш,
Йыллар сача йапышмыш.

Краалар саклы учтулар —
Отлар күсү булдулар:
Гүнä каршы филизи
Дийшмиш чабук бенизи...

...Күсү сачлар са тутмаз,
Краадан да хич куртулмаз.
Ей, ким аннаар йыллары,
Бүүдэн сачта краалары?!

КÖПРҮ

МОСТ

Иашаркана
Дүзериз биз
Кöрпү
Кендимизä,
Ангысындан хеп гечежез
Түрлү заманнарда,
Хем чок түрлү халда
Битер кендимиздäи,
Несой köпрю дүздүк,
Дуйэрэз зерä сонунда —
Севинч йа гүч гöрдүк:
Еер дар йаптысайдык
Сыкылыктан,—
Ианнармызы сойдук,
Алатлан еер, ўстүн-кöрүн,
Дүздүсейдик,—
Билäsin ки
Иа бүүн,
Иаарын
Бу köпрудäи чиркин
Биз жингилдик...

ЕНИ ЙЫЛ

НОВЫЙ ГОД

Ени йыл генә капуда,
Йатэр-калкэр уйкумузда.
Учсуз кутлээрыз достлары,
Хошлу олсун гүн йаарынky.

Ени йыл генә капуда,
Хепсимизин ўрежииндä,
Гирер тä ичеримизä —
Не гетирежектир бизä?..

...Чок йыллара, гёзäl хава,
Сäн гел йаамурлан бу топраа —
Ко берекет ташсын-олсун,
Бүük дүннейи ий дойурсун!

Сарп чичеклär, чок йыллара,
Сиз гирин тез ичерлерä —
Севинсinnäp ко ишчилäp,
Кäp нердä дä ишлеселäp!

Чок йыллара, күш сеслери,
Ани сарэрсыныз бизи —
Шенник, түркү инсаннара,
Ихтäр, күчük оланнара!

Чок йыллара, каави саалык,
Сäн гүн гүндäн хеп ол челик —
Ко билсinnäp йашайаннар,
Шафклы гүnnäp — öмүр ки вар!



Трофасыз софра калдырылмаз,
Ий лафсыз хализ достлук олмаз.



Олмаз дернек бир кишидән,
Нижә гөлгә хич бишейдән.



Кахырлардан бүүмәз саалык,
Нижә кураклыктан сазлык.



Бир трофа аачлыкта —
Сомун гиби файда!



Булдуйлан — буланэрыйз
Хем кайбеттийнән — йаш дöкериz!

* * *

Йазы аарээрыз биз
Кышын заманында,
Йазын са гүнүндä
Качэрыз гёлгейä.

* * *

Долу амбэрлардан
Кайып биркач тенä
Хич гирмеер сайыйя,
Илишмеер гёзүнä.

ТАРАФЫМ

МОЙ КРАЙ

Бүүк башаклар быкмаз бана
Пеетлерини ачык сёлеер,
Чотук йапраа, кефли бака,
Түркүлерини хеп ачыклээр.

Топраан хализдир гёзеллии,
Топраан гениш о жёмертлии —
Тä нэнда гүл о тарафым,
Тä будур шу дуудуу ерим!
Семичкалар да не гержик —
Талерлерни чеврелемиш,
Кäр сансын сырада кызлар
Гözäl-гözäl гержикленмиш.

Топраан хализдир гёзеллии,
Топраан гениш о жёмертлии —
Тä нэнда гүл о тарафым,
Тä будур шу дуудуу ерим!
Кавак аажы, солдат гиби,—
Йол бойунда дик дизили,
Гелэн-гечён бакэр она,
Сансын кäмил йавклусуна.

Топраан хализдир гёзеллии,
Топраан гениш о жёмертлии —
Тä нэнда гүл о тарафым,
Тä будур шу дуудуу ерим!
Үклү башча иилмиш ашаа —
Дöкүлежектир пак аачлар!

Бурда не сарптыр алмалар,
Кäр нижäдир биздä кызлар!

Топраан хализдир гёзеллии,
Топраан гениш о жёмертлии —
Тä нэнда гүл о тарафым,
Тä будур шу дуудуу ерим!

Беним топраам гёзлеримдä
Хализ кысметини булду —
Совет, инсан кувединдä,
Варлы ачты дерининдäн.

ТОПРААМ

ЗЕМЛЯ МОЯ

Бэн Бужакта дуудум-бүүдүм.
Бу тек гөзәл топрак беним.
Бужак — пайы Молдованын,
Кääмил республикамызын.
Молдавия да хеп беним,
Хализ ана, паалы евим.
Молдавия да бир пайы
Пек бүүк топраан хем не паалы,
Ангысынын Совет ады,
О чок халкы кардаш йапты:
Руслар, ирак та якутлар —
Бир ананындыр ушаклар!
Бу бүүк топрак та хеп беним,
Сенин, онун хем хепсинин,
Ким бүүн билер алтын ады —
Оннар советтир адамы!

БУЖАКТЫР ЖАНЫМДА

БУДЖАҚ В СЕРДЦЕ МОЕМ

Су дийлдир дамарларымда
Акэр быкмаз, хем дә кайнээр —
Чок куветләр вар орада
Ки уйкусуз калэр, калэр...

Оннар ачык о гүнүндән,
Бужаан чок жөмертлииндән,
Онун хем бүүк ишледийндән,
Инсан да пек севмесиндән.

Су дийлдир дамарларымда
Акэр быкмаз, хем дә дартар —
Гözäl Бужактыр жанымда
Бир генч башча гиби ачар!

Ийлик каави — каави достлаа,
Татлы — татлы да дилликлää,
Хем «шүкүр» чок дүшер демää
Совет о бүүк Кувединä —
Бизи зордан куртарана,
Қысмет хем бүүк ачанына —
Күчүк хем бүүклериñä,
Гагаузун инсанына.

Бужаам! Гелди гözäl вакыт,
Ки гөрмейäsин сян хич кыт:
Башчан долуйдур гүлфатма,
Хавезсин шинди йашамаа!

Үрежиймäдир бу гёрä
Бүүнкү халын хем гүр саалынын,

Не пек дору ачык йола
Ана топраам, мутлу чыктын!
Ко ишлерин хем йараттын
Пеетлеримдә хеп ачсыннар,
Ийликлерин хем инсаннын
Бени тамах хеп сарсыннар!

Су дийлдир дамарларымда
Акэр быкмаз, хем дә түртер —
Бужак бүтүндүр орада
Уйгун пеетләр бендән истеер.

ТОПРААН КОКУСУ

ЗАПАХ ЗЕМЛИ

Ана топраан кокусу —
Сыжак екмään шу буусу,
Не хош олэр гүйсүмä,
Ондан — бениз ўзумä.
Бана каршы о чыкар,
Аchan күшлар таа уйуйар,
Хем тоумнар таа уйкуда
Башаа гёрер дүшүндä,
Отлар дерин солуйэр,
Жана хошлу топланэр.
Күчүк йаттыым вар кырда,
Кара чифтин башында,
Сайдым дүштä кендими
Бүүк адамым хем каави.
Пулуу гүттüm күчүктäн,
Зеетли бойум таа ачан
Май гөрүнмäз чизидäн...
...Шинди дä бана, демää,
Топрак кокэр хеп екмää...

Ихтәр Ялпуг! Чок дийл вакыларда
Битмәзди сес хич кенарларында.
Бензәрдин сән бүйилү бир ширидә,
Узун, гениш чайыр чимениндә...
Не атлашарды ўзлән кузулар,
Доймазды йыканмаа хем ушаклар!
Сайардык хем севәрдик тә сени —
Масаллардан гелмиш бир дүннейи,
Не дүш гиби татлысын аклымда,
Учәрым сансын бүйн дә хаванда...
Паалыйсын пек бана зерә
Деделермиз конмушту бу ерә...
...Хеп бән бакәрым шинди дә сана
Да аар сансын дүшер о жаныма:
Дерәймисин?
Дирниймисин?
Пайвантламыш мы ким сени,
Суларыны ки дургутсун дейни?
Хеп масалдан Қара девләр
Тулумнарна* сени ки чекмишләр?
Олмаз ама бöлә акыл капмаа,
Зерә ишчийсин бүйн Ватаныма!
Сән акмәэрсын салт бошуна, дейжез,
Зарар йапмаа ки, евелләр нижä.
Не тыйнаклар конмуш узуннуунда
Ени бу йашамак умудунда,

* Тулум — су долцурмаа дейни деридән цикили бүүк торба (ескидән).

Не башчалар, не екиннэр шен
калкынэр,
Бойларында не йашамак шылээр!

Ихтэр Ялпуг, хем генч Ялпуг,
О масаллар герчек олуп,
Беним ушаклымы бракмыш орда —
Олә, нижейди о заман,— зорда.
Ама бўункў ушаан са ушаклы
Болә калыр — ёмур саалы!
Вар, дийл лаф, браz маанам сана,
Салт бак, дору бени анна:
Бешалманын о уурунда
Олуйсүн сансын дуйгума,
Иа булунэрсын фит йаслы,
Ушак та бойунда пек аз, аслы...
Сана сыра мы гелмемиш,
Бешалмалы ёзенмемиши...
Баарэрим дийл сал бän,
Тема дийл ени, белли чоктан:
— Ялпуу куртарын, сиз инсан,
Нижä башка тарафларда!
...Бän инанэрим пек, Ялпуг,
Ки гележек о гүн чабук,
Аchan тездä булушажан,
Сän Тунайлан еллешежäн!
Ени кувет еденежäн
Да Бужакта гёрүнежäн,
Нижäл бўük кыз сачларында,
Молдованын сарп пелииндä,—
Гозäл ширит, кысмет ени,
Файдаладып бўük ичери!

БУЙУРУН, ТУРНАЛАР! ПОЖАЛУЙТЕ, ЖУРАВЛИ!

Дизилип пак солдатлар гиби,
Гёклердä учэрлар турналар.
Севинчли сеслär не курмушлар,
Сансын ен ий кефи булмушлар!

Не гёзäлдир хор, кардаш, гёктä —
Хализдäн бўйлер сени ердä,
Несой сес даадэрлар турналар
Бўён, гелиркäн йабанжы ердäн!..

...Ушаклар гиби, аchan оннар
Анасыз калырдыр чок заман
Да дойамазлар хич севинмää,
Анайы гёрдўйнäн атлашмаа!

Турнанын сеси илкйазларда
Үреени каврээр хем метедер топраа,
Ангысы ону ий беслейжек
Хем ана гиби сувазлайжек.

Сиз буйурун, турналар, Бужаа —
Озледик сизи чоктан биз таа,
Ки гелäсиниз топраамыза
Хем майыл олмаа ишлермизä!

ҮЧ ДЕРМЕН

ТРИ МЕЛЬНИЦЫ

Ичиндә Бешалманын
Күчүклүүм беним калды.
Күйүмүн ески гүнү
Кырк ики дермен билди.
Гаргалар гиби оннар
Доздолай конмуштулар,
Нижә мумнар шандалда
Күйүмүн баш ужунда.
Дерменнэр, йолук-kyрык,
Пак дизәрдиләр йанык
Бешалманын йаслына,
О чиркин дә аачлына.
Кööрду күйүмүн гозү,
Хасталаа ўокту чозү,
Езметтәнді дертлери,
Жандарданы зеетлери...
Шинди айакта хемен
Калды ўч саде дермен.
Каланы дүнä батты,
Зеет мезарына йатты.
Бак оннара музейдä —
Гүннүк түтер патреттä...
Үч дермен кырда дири,
Йарынкы гүнä гирир,
Ки гөрсүн Бешалмамы,
Кысметли хем дä шанны.

КҮЙ ЙАШАМАСЫ

СЕЛЬСКАЯ ЖИЗНЬ

Дамарым беним күйлү
(Дедемин дедесиндән),
Ичимдә дуудуу ерим,
Акыл дорудан беним.

Ий билерим доруйу,
Хич унутмайжам ону:
Иок неедим айырылмаа,
Күй ёмурүнү бракмаа!..

...Шинди модада саймаа,
Күй ерлерини севмää:
Сармашармыш гүн сана
Хем илиниши солумаа,
Гам даатмаа таа колай,
Ешиллик аchan долай.
Мода дийшилер-гечер,
Күй сä күй хепбир калэр!..

Иашамак онда юл —
Хербир иш олэр ўздä:
Незаман межи гитмää —
Чок ихтäр, генчлär орда,
Сансындыр кардаш хализ,
Ишинä бакэр саатсыз,
Ушаклар бүүйер юл —
Ки каршы койэр зорлаа:
Незаман йалнайак качмаа
Чок түрлү ойуннарда,
Незаман иши йапмаа —
Иок хич бишىй айырмаа!

Таныйжэк колай оннаар
Күшлары да сесиндэн,
Баажылыы билер ёлә,
Нижә беш пармаа елдә.

Хай гиди күйдә ёмур,
Не паасызын хем дә гүр!
Бакмээрсын сян модайа,
Файдасыз гиби краайа!..

Дамарым беним күйлү
(Дедемин дедесиндэн),
Ичимдә дуудуу ерим,
Акыл дорудан беним...

БАКАРКАН БОБАМА...

ГЛЯДЯ НА ОТЦА СВОЕГО...

Бән чок бакәрим бобама,
О фырламыш дамарлара,
Чатак-матақ ангылары
Пек сармышлар елдерини.

Сансын чыкмыш ўзә оннар,
Ки зорларны аннатсыннар —
Бу дүннедә не гөрдүләр,
Таа күчүктән не чектиләр.

Йок колайы танымамаа,
Дамар-йазы окумамаа!..
Ушак ки дойурсун дейни,
Бракарды бобам евини...

Бакәрим чок бән бобама,
Куру шу балдырларна,
Еммиш пек ангыларны
О Добружа көөр йоллары.

Бояр ели, жансыз ели,
Чекәрди бизимкилери
Иайан таа Добружасына,
Мардын таа чекетмесиндә.

О Добружа йолу — ираан ираа! —
Үзләрлән вёрст ләзымды, сән,
öлчмää:

Мартта ётәә адым дүймәә,
Гүздә — гери, евә дөнмәә.

Бән чок бакэрым бобама,
Пек чизилмиш ўзчезинә.
О йыллары нышаннамыш,
Пак йаш сүзән киат йазмыш.

Бактыкча бән хеп бобама,
Есан аләрым не гелмиш
Завалынын кафасына —
Зорлуу тамахмыш сачларна...

...Бән незаман, ама, дийсäm —
Ели наазлыдыр бобамын,
Бән незаман, ама, баксам —
Не пек паалы ўзў онун...

ГҮН ГҮНДÄН

ИЗО ДНЯ В ДЕНЬ

Күйүм дийшилер гүн гүндäн
Хем дийшилер ичимдä.
Калэр салт ад ескидäн —
Бöлä ад сийрек вар күндä!

Чыкмаз о беним ичимдäн,
Нижä бöүк севги инсандан,
Аchan о сендäн бракылмаз,
Хич дүшлериндäн учмаз.

Северим бäн бöүн паалымы,
Ушак нижä анасыны,
Курэр ишлери ий дейни,
Ки сарп йазэр евлерини.

Некадар ўrääm дүүлежек —
Ий лаф окадар билежек
Бендäн о ишчи Бешалмам,
Сарп кыз гиби шу

Бужактан...

ШЕННИКТА

НА ВЕСЕЛЬЕ

Қалды гүзүн бир чыкымы,
Серпер, серпер сык йаамуру,
Ама даул хеп сырода —
Гежә-гүндүз дийл сусмата.

Не шенникләр олэр, баксан,
Гүз вакыды бу күйлердә,
Ониар пек йарышэрлар сансын,
Сени елә ки каврамаа!

Бири евин курбанына
Кураг узун, чоклук софра,
Тә куматрияда түркү,
Дүүндән гүр сес хем копушту.

Хализ топрак тә тепирер!
Сертли-сертли ойуннардан,
Гежә-гүндүз ани ойнээр
Калкан-копан бу күйүмдән!

Нижә майда ренк чичекләр,
Олә гүздә дә сыралар!
Дойамээрсын хеп севинмää,
Бакмаа инсан бүük шеннийнä!

СЕСЛИ ДАУЛ

ЗВУЧНЫЙ БАРАБАН

Сесли даул, сесли даул,
Ишчи йаздайсын сян ходул:
Хич кимсейжии сени дүртмäз,
Дурэрсын сериндä хайлаэ.
Аchan о гүз заманнары
Каави сарэр тарафымы,
Не лобутлар дүшер сана —
Ийерсин чок, аман, токмаа!
Сенин сенси дүзер, бүййлер
Кыврак ихтäр ойуннары —
Сенсиз, даул, е, ким билер,
Севäриз ми сыралары?

ДОРУ ЛАФ

ВЕРНОЕ СЛОВО

Дурагарды аачлык йакада
Бизим о ески Бужакта,
Нәндайды лүзгәр йалынны,
Чайыр ичи дә дикенни.

Чатларды пек кырлар,
Капардылар бүүк коркулар...
Бу топражыны деделерим
Чок йыл ичиндә актарды,

Пулук-казма зор бастырды,
Екмәй каннан чыкарды.
Иыллар гечтиләр-учтулар,
Салт бир умуду брактылар...

Кәр дәдулар да бүүн шашэр —
Бужаа зор танымаа олэр!
Олду касаба күйлермиз,
Каавийдир дә йашамамыз.

Севинчлән жаным бүүн долу,
Бу дуумасына Бужаамын.
Дору лафы о ихтәрын —
Бужаа зор танымаа олду!..

САЛҚЫМ ААЖЫ

АКАЦИЯ

Савашма сән сакынмаа,
Бендән бишәй сакламаа —
Сән нижейсин ушаклыым,
Паалы, паалы аач салкым!

Билерим гөзеллиини,
Сенин о гержиклиини:
Ачтынан сән илкіазда,—
Гелин гибийсин биздә!

Бән хеп бакэрүм сана,
Нижә бир ий достума:
Май йок коркун айаздан,
Сакынмәэрсын курактан!

Бужаклан бир ежелдә,
Насыл ики ел биздә —
Сенсиз, кардаш, йок Бужак,
Иаслыдыр кәр бу топрак!

Четиндир дайаннықлыны,
Северим садеклиини,
Нижә Бужаан инсаныны,
Онун иш йанықлыны!

Онуштан иилдерим баш
Орта бойлу ғнүндә,
Онуштан deerim «кардаш»,
Иашэрыз ки Бужакта!

ДАДУМ

МОИ ДЕД

Дәдүм беним
(Боба ўзеринә),
Орта бойда адам,
Бир кыт лафлы,
Кайнак етли
Хем сабурлу.
Севәрди чифтчилии,
Биләрди чифтчилии.
Иштән коркмазды,
Иш айырмазды.
Илкіазларда —
Хейбә омузларда,
Даадарды тоуму,
Берекеттә умуду —
Бүүсүн ушаа,
Курта-куша.
Инәр сә бүүн
Казма сыртындан,
Иаарына дүшмәз
Коса еллериңдән;
Түрлү ишләр
Кырын байрындан.
Биттийнән таа
Харман заманнары —
Басарды баа
О качмаклары:
Оларды салт фычы
Капу ёнү —
Бүтүн маалә

Ташыйар она
Фычы дўзмää;
Сансын уйку
Качарды дäдумдан,
Болай ки
Калмасын о ишлердäн...
Капарды кыш
Аchan күйжүлери,—
Гежä-гүндöз
Дäдум днимäз
Бакарды маллары.
Гелäрди дä
Аchan ölä сыра,
Ки достлара
Иыкрам йапмаа,
Озаман сусаа
Аларды елинä,
Ани йыкрам
Үрежиина гёрä
Доста йапмаа...
...Иыл китленди —
Ени басты,
Да генä иш
Сыраварды
Хеп дäдумда
Дургунарды...

РАНЬ

Не гөзәлдир еркеннää калкмаа,
Долайа бакмаа, күш сеслемää,
Насыл дан ерлär дууэр, тörмää,
Нижä күй башлээр хем уйанмаа.

Бän санэрим, тaa ўсек дуйгу
Кимсей йоктур дүннедä булдуу,
Ангылар сарэрлар пек сени,
Еркеннää кысмет верер ени.

Кысмети дойунжак хеп тörмää,
Нижä башлардыр фыйылдашмаа
Тaa гежейлэн инсан башында,—
Пак карымжалар йувасында.

Чатраа топланэр маллар,
Ани куумуш еркен каарылар,
Да санэрсын, дийл мидир анан
Бирижин бу еркенжилердäн?

Гүн тырмашэр йамажа,
Түрлү-түрлү бүүк аажа.
Аач шылээр, тавшанжыклы,
Сансын бүүлү рубалы.

Чайыр каз сеси ётер,
Хербир трубайы гечер.
Сансын оннарын зору
Бир программ концерт курду.

Баа йапраа да йалабээр,
Божуклу чийдэн дурэр.
Ааз-бучук дий оннара —
Бонжуклар даалды ерэ...

Бундан таа ўсек дуйгу
Йоктур дүннедэй булдуум —
Сарсалээрлар пек дерин
Еркенин кысметим!..

БЕНИМ ҚҮЙЛҮМ

ОДНОСЕЛЬЧАНИИ

Беним күйлүм, кургаф олан,
Сансын дирек,— ўүсек бойдан.
Кара бонжуктур гөзлери
Хем есмержайдир бенизи.
Тутмаз дүрүк о каш
Хем шакажыдыр баш!
О лафлары са бал гиби,
Йоктур бир жан ажыласын.
Есап алсын таа ирактан
(Сансын хазырланмыш чоктан)
Тез елини калдыражэк,
«Чок йыл йаша!» — о бааражэк.
Еер варса нейлән пайлашсын,—
Билмәз, кардаш, ки сыкынсын:
Пешент йарысыны верер сана,
Еклөер жүмбүш тә ўстүнä.
Ки йаныбашындакылар
(Күчүк хем бүүк тә оланнар)
Таа байылынжа гүлсүннэр дейни,
Пек канырмаа север о кендини.
Чичекмиш о башлээр демää,
Истәрсän — кой сান кулаана!
Гözälмиш пек онун бойу,
Алтынмыш бенизи койу...
Конушларда,
Кескин лафта
Салт бир лафы бини тутэр —
Нэндан да оннары булэр?!
Хем хепсини гүлдүрежек,

Дейжän: бу байылттыраjэк!
Беним күйлүм, кургаf олан,
Иаша сän чок, бölä калан,
Хич битмесин сенин лафын,
Нижä сулар денизлердäн,
Хич сенмесин сенин ўrään —
Öмүр билäсин севгичтäн!

ЕКМЕК

ХЛЕБ

Екмек.

Ех, дүннейи тутан екмек!

Хич йокуз биз сенсиз —

Дүннә каяйп гүнсүз.

Бир гүн дә хич гечмәз,

Сыра да бишәй хем етмәз

Сенсиз.

Екмек — ёмур,

Дүннә бүтүн!..

...Сыжак екмек тә онүмдә —

О софрада, томбарлак,

Хем дә сыжак,

Да сансын солуйэр

Хем сансын севинер,

Ани бизи дойураҗэк,

Ишимизи хатырлыйжэк:

Топрактыр анасы екмәйи,

Баашыш о бүўк иштән!..

...Онуштан олмалы

Тепси дә пармаклы —

Калсын сомуннарда

Ана иши анылмакта,

Ани унутмамаа:

Уйумады ана

Бизә сыжак екмәй

Сабаадан пиширмәй...

...Ана — екмек, Екмек — ана.

Дост, вар мы оннара хич паа

Хем оннардан бўўк вар мы таа?

КЫРЖЫА

ПОЛЕВОДУ

Кызгын топрак фырын гиби,
Фидан күсмүш, сыйжак дейни.
Олэр, пишер екмек кырда,
Йазда бизим Бужаамызда.

Башак врыннээр, ётер ёлә,
Нижә бонжук кызлармызда!
Кыржы гүлер, пек севинер,
Ани ели алтын едер.

Хализ уста бүйтмää екмää,
Ианыкчыйы да шаштырмаа,
Ани кäр прост та ерлердäн,
Ани кысырды йыл йылдан.

Вар колайы бүён топламаа,
Чок терекä ордан алмаа...
...Аннээрым кыржыйы ислää —
Кендим да бän бүöttüm екмää...

БААЖЫИА

ВИНОГРАДАРЮ

Гүн гүндән гүз кысалэр,
Ерийер, хеп ерийер —
Қалажәк тездә ады,
Бир жөмөрт, кәмил дады.

Дүшшүңә қалажәклар
О ўклў бүүк чотуклар,
Ангылар севиндириди
Хем гүзү, хем бизлери...

Гүз гечмиш — тә кыш басмыш.
Ани иш олмуш,— қалмыш,
Ки гирсин татлы дилә,
Анылсын баажы шефктә...

НЕДÄН?

ОТЧЕГО

Итäр-истäмäэ хеп дуйэрым бän
Хем маасуз пек тä коруйэрым, жан,
Олмуш о алмалыын кокусуну,
Баайын да гүз хелал долусуну.

Недäн, кендим да хич билмäм,
Бенимнäн ама хеп оннар —
Кäр нердä дä булунсам,
Кäр не хала да бän дүшсäм!..

...Ачык сызгы — нышан гиби —
Öмүрümü сарп ивледи
Да йок башка таа гöзеллик,
Бана бундан кäмил ийлик!

Недäн бöлä олсун-калсын,
Үрежнимдä пек йапынсын?
Гелер бана — хич бракмээрим,
Кöй ишиндäн хич чыкмээрим!..

ИШЧИ ЕЛЛАР

РУКИ ТРУДОВЫЕ

Ишчи ёллар,
Не паа вар сизлерә,
Ишчи еллар
Сиздән бүүк вар мы таа?
Сизин йараттыныз —
Дири о чичекләр,
Сизи хем сараннар,
Севинч баашлайннар!
Сизин йараттыныз —
Шафклы йапылармыз,
Динмәз ишлериниз,
Хатыр чок билмениз!
Сизин йараттыныз —
Гёктә о спутникләр,
Сизин хем вердиинiz —
Екмек софralарда!
Ишчи еллар,
Кокэрсыныз ийләә,
Омур гөзеллиинә,—
Бүүклү не вардыр йә
Сиздән бу дүннедә?

ҚЫСМЕТ ИЧИН

ЗА СЧАСТЬЕ

Қалдыр, достум, шу филжаны
Бүйлү шараплан доп-долу!
Биз бүйн кәмилиз сырода —
Ачык-гөзәл не дүййүндә!,

Нәнда севги чок топлашэр,
Нәнда айле тә чекедер.
Қалдыр, достум, шу филжаны
Бүйлү шараплан доп-долу!

Ко биз лафчы пек олалым,
Дерин ақыл хеп верелим
Бу ажамы да генчлерә,
Узун өмүр о йолуна!

Қалдыр, достум, шу филжаны
Бүйлү шараплан доп-долу!
Қысмет ичин бу генчлерә,
Үйгүн өмүр — ко оннара!

АВТОГРАФ

Тә кыш йылмаланэр-гечер,
Чукур шиндән билмәз уйку,
Сансын аләр ону корку,
Аchan сыйжак каары ичер.

Илкайиз чалэр сыклык сесли,
Сансын каави генчләә евли
Да гүр сеси ётер ираа,
Не ий гелер дарсык ўrää!

Тә иш кайнээр мераларда,
Түтер-олэр чок ерлердә,
Чифтчи тер-су олмуш орда,
О севгили ишлериндә.

Кыржы екер папшой кырда,
Ки берекет бүүсүн-олсун,
Динҗä-динҗä дä калкынын —
Ел йазысы чифтчи браксын.

Бу йазыйы гöрсүн инсан,
Гелән-гечән оралардан,
Да десиниär ёlä оннар:
«Не тек мутлу чифтчи адам!»

ВЕЛИЧИЕ ХЛЕБНОЙ КРОШКИ

Бабум бени
Гёклэн хеп коркутту,
Дейни качырмамаа
Бир трофажык екмää:
— Хербир парчайы
И ауччуундан,
Качырмайасын
Барижäm бир трофайы,
Екмек — о айозлы,
Екмежик — о аллахлы!..
Бобам-анам
Болä сöläрдилäр,
Баарадылар кески,
Коркудардылар белли:
Бабум — аллахлан,
Мамум — аллахлан,
(Бобам, о таа зеедä
«Олчäрди» кайышта!):
— Екмää лäзым имää,
Нижä о ен татлы балы,
Гүнах имää, битирмемää
Хем сыйбытмаа — таа гүнахлы!..
Екмää сыйбытмадым,
Хич биркерä качырмадым,
Бän херзаман
Битинжä идим
Колай-илин:
Пек чок сыра
Чектим аачлык,

Ама колай ушаклыныда
Унудуларды зорлук
Да ток гүннеримдä
«Гүнахландым» кими сыра:
Хем унудардым,
Хем йанылардым,
Екмек парчасыны, ама,
Чекетмедим сыйбытмаа,
Паксайды трофайы
Дилимдäн качырдым...
Сонда зеетледи
Қабаат бени:
Сайырдым, аачлык
Екмäйдир паа.
Бираз калкты аchan
Бойлар-йыллар,
Кошту зорлук
Ишин окларына.
Чок ишлери салт чифттä
Йоргун пек таныдым —
Сүрдүм, ектим,
Геч заманадан хем бичтим.
Шу тер кескин,
Сызламасы кörпä гүүдежиимин,
Хем чок керет
Аач-йаван уйукладым.
Да озаман
Пек аннадым,
Ани екмäйн паасы —
Ишин йорулмасы:
Йалээрсын диллän трофайы
Аужундан —
Сäн кендини адам
Танырсын азар!..
...Дийл хербир шашма
Ески сыралардан.

Билерим, ки екмек
Дийл аллахтан баашланма.
Ама йашлыкта
Хем күракта
Байн трофасына екмään
Гүдерим бүük хатыр!
Ко софрам беним
Кырылсын имеклердäн
Хем калкалым о софрадан
Уз гүлдүрä, гёзäl!..
...Кäр бүүн дä, барабар
Варлымызда,
Билериз биз колай
Екмää гүжендирмää:
Екмек парчасыны сäн имедин,
Сомуну битирмедин
Да сыйбыттын...
...Сынаштык,
Бунда биз гöрмөдäн простлук,
Лаф етмää
Екмек кырынтылары ичин!
Хем, дийл кырдан,—
Куша, мала,
Кайбедериз инатлаа —
Пиширилмиш, ев ичиндä!..
Бүük мемлекет,
Биздä ужуз екмек,
Ама парамыдыр
О екмежинин паасы?

ХА ТЕ ШИНДИ, ЧОЖУКЛАР!

НУ-КА, ПАРНИ!

Ха те шинди, чожуклар,
Авайы қырмая гөзәл —
Ко гөрсүн кызлар,
Нижә сарптыр ойуннар!

Дик калпак, гениш күшак,
Кол колу хем тутунмак —
Ко олсун кимә бакмаа,
Сизлерә, достлар, шашмаа!

Бир сыклык, гүлүш ўздә —
Ким севмәз сизи бөлә?
Ха те шинди, чожуклар,
Беенсии таа тек кызлар!

Гележек вакыт дүүнә
Да каблетмә ўзүнә,
Айи сән йакышыксыз,
Ойунда бежерексиз!

Ха те шинди, чожуклар,
Авайы қырмая гөзәл —
Ко гөрсүн сизи кызлар,
Нижә санрптыр ойуннар!

ЧОК КЕРӘ

МНОГО РАЗ...

Бужаам! Бән чок сыра
Татлы лафы, адына
Хеп сөледим андым
Хем севиндим.

Гёкүннән, паалыжым,
Жөмөрт топраам, бонжуум,—
Ачык гүнүмсүң сән,
Анам гиби,

Бужаам! Оперүм бән
Бүүнкү мерадарны,
Нижә бпär генчләр
Боба ели.

...Аннээрүм, топражым,
Таа битмеди лафым
Сенин ичин динмäй,
Үрек вермäй.

Салт сәнсүн курумаз,
Имдат осызынтым,
Ангысында гöрмäз
Кахыр жаным.

Инсан демәз хич бошуна,
Аники дийл чувал аазы фена:
Тә сән ону пек бааладын
Да сесиндән тез куртулдуи.

* * *

Ким сынашык
Гезмәй бурук,
Гелер она,
Ки йок
Уз йол
Бу дүннедә.

* * *

Хабанажәк көпек ми ўстүнә,—
Қачып, куртулаҗан.
Гörүп Ыыланы да йолунда,—
Башка йол капажан...
Салт несой куртулмаа
Инсан сатыжыларындан,
Душман лафларындан?

КАРЫДАН ЧЕКЕДЕР БУ ДҮННА

С ЖЕНЩИНЫ НАЧИНАЕТСЯ МИР

Уйкусуз, бүүк раатсыз карылар,
Гежейи чок дидән инсаннар,
Нашийсә хеп йапэрлар оннар —
Бу дүннә чекедер карыдан!

Шу динмәз пармакларлан кары
Сувазләэр көжайы хем ушааны,
О дуумуш гөзелләә хем ийләә —
Карыдан чекедер бу дүннә!

Бошуна лафлары харжамаз,
Қахыры о ўзә чыкармаз,
Үреени шолара о баашләэр —
Бу дүннә карыдан чекедер!

Беким вар айысы — сусажэк,
Кимсий дә хич билмейжек,
Булутсуз гезежек ишиндә —
Карыдан чекедер бу дүннә!

Еер ләзымса ушаа курттармаа,
О хазыр атешә дә басмаа,
Нижә баш, анылмыш гиргиннәр —
Бу дүннә чекесдер карыдан!

Ер гелдийсә — о аач калажэк,
Ама ушаклары дойуржэк
Хем шака булажэк оннара —
Карыдан чекедер бу дүннә!

Бал лафлар ерлешмиш ичердä,
Ачылмыш карынын ўреендä
Да олмуш сарп солук та евдä —
Карыдан чекедер бу дүннä!

Нижä гүн йысыдэр дүннейи,
О түрлү сыйжаклээр айлейи
Инсаныклан, севдайлан оннар —
Бу дүннä чекедер карыдан!

АНАЛЫК

МАТЕРИНСТВО

Не буқадар
бурушуклу,
Анам, сенин
о еллерин?
Недән оннар
чатламышлар,
Каун гиби
патламышлар?
Ангы зеетләр
үзә чыкты,
Недән бöлә
оннар калды?
Оса биздән
о кабаатлар
Тä дышары
фырладылар?
Оннар патлак,
чатлак бирпак,
Нижä Бужак
ески Бужак...
Не танымаз
Бужак олду —
Топражындан
не рай дууду!
Салт нечин сä
чатлак калды,
Паалым, сенин
елжезлерин?..
...Пеетлерими

бир шафк гиби
калдырайжам
Да ўреемин
изиннерини
дамна-дамна
сөлейежәм —
Аннашылсын
биräдан чак,
Бән нечиним
пек шүкүрлү
О бүүк жана,
анажыма,
Кимин бүүдүм
бән гүүсүндә,
Татлы екмää
кимин чатлак
еллериндән
гöрäрдим бән;
Кимин суумаз
о инсанны,
Кимин битмäз
о аналы...

ШҮҚҮРЛҮК

БЛАГОДАРНОСТЬ

Еркенжи сиз чичекләр,
Дарсыклы тез дааданнар,—
Бүүк селäm, селäm сизä,
Жан илиннендирлернä!

Еркенжи йалпак күшлар,
Йол ирак сиз биленнäр,—
Бүүк селäm, селäm сизä,
Кенарсыз шенниинизä!

Еркенжи сесли ушак,
Нижелсин гöктäн күшак —
Бүүк селäm, селäm сана,
Иаарыны гүннермизä!

Еркенжи ишчи олан,
Дүннейи гöзелледэн,—
Бүүк селäm, селäm сана,
О алтын еллериңä!

Еркенжи ана-боба,
Раатсызлыы биленнерä,—
Бүүк селäm, селäm биздэн,
Шүкүр ушакларныздан!

О кырж дөрдүн айында
Бүтүн экипаж қайбелди
«Катюшайлан» барабар
Бешалманын каршыкы топраанды...
Чичек гиби о ооллары,
Бизи куртараннары,
Алат өлүм пек каврады
Коуларканда душманнары!
Топражымда тә калдылар
Ки динненмää хептän,
Ирак, ирак ерлериндäн
Ватанымын йолланмышлар...
...Учэр йыллар —
Унудулмаз о зорлуклар,
Унудулмаз о кенарсыз феналыклар,
Пис фашистлär не йаптылар.
Учэр йыллар —
Хеп динненер топражымда
Бизи куртардылар кимнäр,
Ирак хем йакында,
Гүрүлтүлү кырк дörдүндä.
Учэр йыллар —
Унудулмаз ооллар:
Бекллеерлар аналар, хеп аналар —
Беким дä гележектирлär бу узактан,
Женгин чок долашык йолларындан...
...Дурэр йолун бир бойунда
Солдат — бир гугуш елиндä,
О узатмыш о елини

Анасында дору, Гүнүн о дуусуна дору,
Курттармайыңердэн бизәйдә гетирди,
Ама дөнәмдийди о гери...
Солдат дурэр хеп бетонда
Да гөстерер о куведи,
Хайн душманнары не енседи,
Иарым Европайы да журттарды!
Ама ушак та кужаанда,
Иа гугушлан мы елицдә —
Бакышлан хеп сөлеер солдат:
«Женк олмасын башка бу дүннедә!»
Ама ихтәр ана шиндән
Беклеер: оолу хеп гележек,
Бүтүн да күй севинежек...
Йок, гелмеер... о женктән...

КРААЛЫ САЧЛАР

ИНИСТИЕ ВОЛОСЫ

Ана краалы сачлары —
Саклы киат йазылы,
Ани ўздән билинмәз,
Йазы-кышы дийшилмәз.

Краалы сачлар — бүүк
еҗел,

Саллангачтан чекедер,
Ачан ана уйкусуз,
Евлат ичиндер раатсыз.

Ушажыны севинä,
Иштән коркмаздыр ана:
Тä вакытта йыкамаа,
Саллангачта салламаа.

Башка ишлär ичердä,
Сансын сыйэр гүн
гүндән:

Дайма ана качынэр,
Чок ишлери о енсеер.

Пак катланэр куведи —
Инжä ели не каави!
Осансын дуймээр зору
Хем йок та хич кахыры...

...Краалы сачлар ий
билер

Йазылары не едер,
Ама хич бир дä лафы
Ачыкламаз,
Нижä ана кендиси,
Аалашмаз...

МЕЗАРЛЫҚТА

НА КЛАДБИЩЕ

Сийрек уурээрым мезарлаа —
Аchan қахырдыр жанымда:
Ба тә сенселеңдән бири гөчмүш
Иада паалы достум сүүнмүш,
Да орайы,
Мезарлыклаа,
Битки йолу йапа,
Қалэр хептән ки динненмә...
...Аchan гирерим мезарлаа,
Тез гелер ушаклыым аклымы,
Зерә гөрүп
Мезарларны
Хем Ләна бабумун,
Хем Ради дәдүмун
Учэр беним гөзлеримдә
О бабумунун еллериңдән
Таазә екмәäm,
Датлыйды ани хепсиндән.
Бүүн дә өтер кулажыымда
Дәдүжуумун о лафлары,
Омүрүмә ани паалы:
«Гөстөр сән кендини иштә
Хем дүшүнүп тә лафыны сөлә...»
...Мезарлықта
Ачэр лаалә,
Ачэр гүлләр
Ама башка түрлү оннар:
Билер оннар салт аалтмаа,
Бежермеерләр жан сустурмаа...

КАРА ЧЕМБЕР

ЧЁРНЫЙ ПЛАТОК

Қара чембер... Таштан да аар —
Саде ады да жан йакар!
Сакларды о кәр гүнеши,
Карылардан севинч иши.

Иазы-кышы хеп булатлу —
Биләрди карылар зорлуу:
Хич бошанмазды еллери
Чатак-матақ ишлериндәй,
Хич гөз кымпазды карылар —
Катме-катмерди кахырлар,
Ушаа аchan хасталаныш
Да бабулар хасылламыш.
Аchan са көбр аачлык евдә —
Чыкамаз кимсей онүнä!..

Сансынды бетфалыйдылар
О евел гагаузкалар:
О гечмесин ённерини
Хич биркөрә адамнарын.
Филан-пишманнара каршы
Хич бош казанин чыкмасын,
Ки көстекләрмиш ууруну
Йа назлармыш ушааны...

Йашарды карылар йаслы,
Бир кабаатсыз пак оталы,
Сансын табут дириликтä —
Чемберди хеп башларында!..

...Ески ёмүрлән барабар
Чемберлери йутту мезар.
Башка олду ийсан биздä,
Иашар хализ бир дүннедä.
Каршы гелдийнäн Комратта,
Иакын олмуш Кишиневда —
Танмарсын, ким онүндä,
Катмарса лаф ана дилдä...

САЛТ О

ТОЛЬКО ОНА

Еер качырып бир бош лафы,
Ианныш йаптыйсан адымы,—
Тә күстүрдүк анамызы,
О беким таады кахырлы...

Да генә тез дә дөнежек,
Кувет булуп, о гүлэжек,
Сыжак екмää койур сана —
Гечмиш, бакмаздыр аарлына...

Ана! Хич йоктур дүннедä
Сенин гиби шу ўректä!
Салт сান öмүрсүн биткисиз,
Салт сান калырсын ўфкесиз.

БАСМА

ПЛАТОК

Гечмиш заманнарда,
Деликанылыкта —
Пазарларда,
Йортуларда
Иа хоруда,
Иа фенцедә,
Татар пынарында*
Бешалмалыйкалар
Иавклусуна баашлардылар
Басма,
Блезик,
Үзүк,
Бöлä паасыз бу баашышлар
Хеп гёзүндä учардылар,
Ки оннары кызлар
баашлардылар

Севä-севä
Хем бакышардылар гечлär
Дöнä-дöнä
Блезиклери,
Үзүклери
Чожук-оглан
Геери верäрди о заман.
Каларды огланда
Достлук ичин басма,
Ангысында,
Чичек ичлериндä,
Бракарды йазылы
Севгийкалар адларыны...

...Пек дийл чоктан
Генчлиқ басмам
Чыкты бана
Карт сандыктан,—
Сансын нышан,
Бүйжү олан
Ачты деликанылымы,
Анды илк севдамы...

Орхон мактаба

ГАГАУЗКА

С. Г. А. А. Г.

Дарт, гагаузка, моданы,
Хем кой чичää сäн кулаана:
Пек йарашэр оннар сана,
Нижä сызгы килимнерä!

Гел, гагаузка, йаныма —
Сениннäн не ий жаныма!
Бүүлерсин сäн чабук бени,
Бирдän дүзерсин кефими!

Қал, гагаузка, бойумда —
Ачык гүллär гиби майда!
Иалпак гүлүш беним ичин
Ажымасын ўрäян, версин.

Дарт, гагаузка, моданы,
Хем кой чичää сäн кулаана:
Пек йарашэр оннар сана,
Нижä сызгы килимнерä!

ЛЮБИТЬ

Бойунжак севмединсэн, достум,
Сэн нэпмаа дүннедэй яшадын?
Харжамадаан севги ичин гежейй,
Кыпымысын сэн гёзлерини!

Бирэдан саймадаан йылдызлары,
Булдун сэн нижэй, дост, севданы?
Севги едэрдир о паасыны,
Гёкэдан ки калдырыснынар ону.

Етмэзкан шафк севда гёзүндэй,
Сэн айрырысын несой гёзеллии
дүннедэй?
Үрээн ачмаз чичек севдасыз,
Дири лаалай гиби томруксуз.

Вар бир икона дүннедэй — о севгим,
Вар бир гүнеш бана — о севгим.
Севгим бана салт ий кеф хем солук,
Онсуз бэн юокум, пек вераным бир
чүрүк.

Севгим ичин басарым атешэй,
Онун ичин карши койарым куршуна.
Хелал, хелал, ким бу дүннесиндэй
Билди бойунжак пек севмää!

СӨЛӘ! --- ГОВОРИ!

Севги ичин
Сөлә, достум.—
Ачык дүйгүйлан,
Бүтүн ўреклän!
О кабардэр
Кефимизи,
Чичек едер
Үреемизи!
Севги ичин
Сөлә, достум.—
Паалы умутлан,
Гүнеш та неетлän!
Каави севги
Билмäз сенмää,
Хава гиби
Чок дийшилмää...
Севги ичин
Сөлә, достум.—
Ачык дүйгүйлан,
Бүтүн ўреклän!

ЛААЛА

ТЮЛЬПАН

Лаалä, йалпак лаалä,
Сармаш тез бойнума —
Паалыйсын кефимдä,
Гүлерсин кулаамда!

Сäн лаф мы сöлэйжäн,
Генчлии метедежäн,—
Лаалä, йалпак лаалä,
Аннат ўрежинмä!
Аниэрым, бäн, лаалä,
Дууэрсын салт ийлää —
Кефи бирдäн дүзмää,
Үрек севиндирмä!

Алэрсын гöзүмүн
Кескин о шафклыны,
Ачэрсын ўреемин
О сарп илкайазлыны!
Билерим ий, лаалä,
Ки сäн ени дүннä.
Чичääsин сäн чичään,
Кääмилсин пек, аман!

Хализдир бир кефтä
Үрäämнäсин, лаалä!
Северим бäн достлуу,
Илкайаз бүүйлү колуу!
Лаалä, йалпак лаалä,
Сармаш тез бойнума —
Паалыйсын кефимä,
Гүлерсин кулаамда!

СЕНИННАН

С ТОБОЙ

Сениннэн не илин
гечер түннэр,
Сансын сарэр бени
о ал гүллэр.
Не пек гүрлэр түркү
шен кефимдэ,
Ани дууэр-öтер
илкйазларда.
Сениннэн кахырым
гүлүш билер
Хем жанымдан аарлыым
тез йок олэр.
Сениннэн гүн йалпак
бана бакэр
Хем о татлы лафлар
балы гечер.

СҮҮТ

ВЕРБА

Алатлама, сүүт,
Сачларны даатмаа,
Пек фырлама бүүн
Генчлиими дартмаа!

Хеп гечтийнэн бän,
Бойунда дурдум,
Тaa чок гöзüмдäн
Сени корудум.

Сачларын сенин
Аклымы алэр —
О паалы севдиим
Öнүмдä дурэр...

Нижедир сендä
Чак ерä даллар,—
О түрлү онда
Узун пеликлäр.

Салланэр ачан
Койу далларын,
Несой да, аман,
Дайаныр жаным?!

Сүүт, гелер бана,
Хич доймам бакмаа,
Сармашмаа сана,
Пек татлы севмää...



Нижä күфлär демири
Ийер саклы, аз белли,
Олä фена да лафлар
Омурю хеп кемирäр.



Аchan йымырта
Тауу ўредер,—
Билäсин: орда
Ишлär долашэр.

Чет 95/96

ПАТКАН

КРЫСА

Трибунайа Паткан пинер,
Патканжা бир сыра бакэр
Да калдырэр о куйрууну
Хем сувазлээр о боозуну.
Каавилетсн сеси дейни —
Тез галстуйну болландырэр,
Сеслэйжилэр шашсын дейни —
Енсесини о узадэр,
Таа бүүк ки гёрунсүн дейни —
Гёзлүклерни ерлештигер.
Бир сес чабук курэр,
Бүтүн о зал ётер:
«Қафадарлар, пек прост ишлэр
Гидер биздä,
Хич йок файда,
Сöлеерим бän,
Чыкынжа кендимдäн;
Бöлä бän дайанамайжам,
Хепсинизи фалайжам!»
Баармактан копэр сеси,
Үфкедäн гёзүклери
Туз, паран-парча олэр,
Дүүнүклү куйруу калэр...
...Ачан гелер кендинä,—
Мотан калмыш салт онүндä...



Бурук аачлар
Бурук калар,
Макарки буруклууну,
Куру да о даллыны
Иазда ёртежеклär,
Гöздäн саклайжэклар
Чалышканны о йапраклар...



Хайлазын вар бир иши —
Бүүк кышта дойурсуннар
Хем ичмää дä версиннäр,
Уйкуда хеп браксыннар.

Таа бүүйер чалышмасы,
Йаз ууарса хавасы —
О гёлгейлän барабар,
Завалы, хеп сүрүнäр!

Баарэр бириси —
Копардыр сеси!
О радиодан
(Жендерем дибиндэн)
Гүндүз хеп хырлээр,
Гежэй дэй салэр.

Кафа патладэр,
Ахмаа о аарээр:
Ианэр аннатсын,
Фикир чөлдирсүн,
Ки тэ Советлэр
Ианныш йаптылар:

Аачлалы гомдүлэр,
Киат вердилэр,
Достлуу курдулар,
Дүзэй инсана
Уйгун йашамаа...

Севин, гагауз:
Йакын бүүн тунгус,
Кардаш белорус,
Агандыр бүүк рус!

Учэр илери
Гёзэл Ватаным,
Каави куведи,
Бирли диллери —

Пак бир анадан
Чок ушаклары!

Баарэр бириси —
Копардыр сеси!
Хич дийлмиш бўлә —
Хепси терсинä!

Салэр бириси
Есän лўзгерä,
Бакса кендиши —
Башкадыр дўннä!..



Шу прост табеет, гидиш гиби,
Дүртер сени, ийер дири,
Ани йапасын бир-бишней,
Варасын ки халына дейни.



Чалмадан хырсыз олан,
Кендини саймаз адам:
Бүүн алдыйса кузуйу,
Иаарына да — койуну.

Саада бактын — вакыт учэр,
Ийлик йаптын — ислä гелер.
Тä ев калкэр инсан ичин —
Файда, олмаа, жаным, чектин.

Дору йола ўшаа коймаа,
Ихтäр ичин дайак калмаа —
Бу пек истедиймä гёрä,
Калырым ичметчи ерä.

Баажы олан, врачлар гиби,
Бакэр чотуу каави бўўсўн.
Бўўк хавезлиим чабук гелди —
Бендäн баажы йардым гёрсўн.

Чобан малы кырда бакэр,
Чыртмайлан шен ава баашлээр.
Бир лаф катмаа хем ел вермää —
Не ийдир бу ўрежиимä!

Ихтäр мотор сакатланмыш,
Йоргун шофер йолда калмыш.
Она бän ел узадайым
Хем дост хептäн салт калайым.

Гörörsäm йаш инсан о ўзўндä —
Лафымнан бän силип-верим.
Ко йок олсун гўч ер шу ўзўндäн,
Уйгун öмүр — хошуум беним.

Оларсам дүннедә кыржы,
Екәрим бян ийлик кыры.
Гүнеш гиби ийлик даалсын,
Бола шафкы инсан булсун.

Бүүдәрсәм чичек ердә,
Алажам тоум салт ийликтән:
Чичек олсун, шенний ачсын,
Үрәм кырык шу калмасын!..

ТОПРАКТАН

ОТ ЗЕМЛИ

Бениш каави дүйгүлармын
Топрактыр сыйынтылары,
Нәнда алды йолларыны
Баш гүннери бу дүннемин.

Беним ачык пеетлеримин
Дуумалары салт топрактан —
Чименнән чак чекеттиләр,
Бир генч башаклан олдулар...

Беним хализ түркүлерим
Хеп топракта топландылар —
Оларкана аучларым,
Хем ерлешәркән фикирим...

Варым бän —
Бойумдайсыныз аchan,
Инсаннар хем дä кушлар,
Хем топрак, ешил отлар,
Бүük ишлär кайнээр аchan
Ичердä,
Мерада,
Фермада
Хем баада.

Варым бän —
Бойумайсыныз аchan,
О татлы лафлар
Хем дä сарп о бакышлар,
Кардашлаа чок файдалар,
Ий-уйгун йашамаклар.

Варым бän —
Вар беним неедим аchan
Достлуу севмää,
Душмана каршы коймаа,
Ийликлии пек корумаа,
Башсызлаа хем «хо!» демää.

Варым бän —
Еер чарпарсам гамсызлыы,
Еер ўоларсам инатлыы,
Еер даадарсам каранныы,
Еер йакарсам жансызлыы;

Варым аз-бучук, ёлә —
Куведимä горä.
...Бän озаман
Йашээрым хализдäн,
Кардаш, ачан
Хепбир буушэрым ўректäн.

ИНСАННАРА СЕСИРГЕНДИМ...

ПРИСЛУШИВАЛСЯ К ЛЮДЯМ Я...

Етәр бир сес ий бейгирә.
Синжир — сынык о олана.
Да генә калырсын йолда:
Синжир йапмаздыр хич файда.

Дүшер бакмаа, кимнәр кошту,
Кимә илктән бейгир дүштү...
Йолу дүзәрсәнмиш көрләә —
Чатла, патла: йок инанмаа!

Чыкарсаймыш сенин адын —
Таа ий чыксынмыш кәр жанын.
Екмек бүйтмәә — хелал занаат,
Достлаа ийлик йапмаа — бин кат!

Она жаныннан севинмәә
Хем кендини бүтүн вермәә.
Бүүк кардашлаа — пек сармашмаз,
Йамач гиби каави калмаа!

Кәр нижә гүн ләzym гёктә —
Боладир кардашлык ердә.
...Бән буннары чыкармадым —
Инсаннара сесиргендим...

ПЕЕТ ДУУМАСЫ
РОЖДЕНИЕ СТИХА

Хавезсиз ий пеет дуумаз,
Нижä буз сыжак олмаз.
Карандаш алмаа елä,
Ки пееттäн сыра дöзмäй —
Кыз бонжкуу гиби уйгун,
Рубасы гиби дöзгүн —
Чок лäэzym дутсун дуйгу,
Ани хич билмäз уйку.
Чекеттийнäн да дуумаа,
Иок онда раада бракмаа
Шу кызгын ўрежини,
Кäр бүтүн гүүдөжини —
Чорбажыдыр кефинä
Конмайынжä киада,
О алэр сени елä
Олмайынжä дүннедä!

АЧАН ПЕЕТИМ...

КОГДА МОЙ СТИХ...

Аchan peet zoruna duuэр,
Сансын бир хавезсиз ачэр,
Севинч булэрым дуйгума,
Аchan чыкэрым баалара.

Не peet сзынтысы оннаар,
Саде калэр лаф етсиннэр!
Танырым, вар бүүк баалынтым,
Оннарлан чок бүүйлү дуйгум:

Иашамамда бэн дä бүүттüm
Түрлү сойлу чотуклары,
Нижä ана бир коруйэр
О гүн гиби евлатларны.

Санэрым, йоктур оннарсыз
Бана дүннä, ки севинмää,
Булэрым, йоктур оннарсыз
Бени хич бужаклы саймаа.

Аchan peet зоруна дууэр,
Сансын бир хавезсиз ачэр,
Уурээрим бэн чобаннара,
Ушаклыымдан достларыма,

Кимдä кузу сеси бүүйлү
Уйандырэр күчүклүүмү —
Ки бэн оннарлан йамачта
Динмäз ойнардым илкىазда.

Фаллы-фаллы о ойуннар
Достлуу гөзүмнән бүүн дä кäр,
Сансын бадашмышлар калмаа,
Каави достлуу хептäн тутмаа!

Ачан пеет зоруна дууэр,
Сансын бир хавезсиз ачэр,
Уурээрым бän бир ихтäра,
Нижä кенди о дäдума,

Ани бени йола койду
Хем бүүклүүнү ишин ачты;
Орияннäн ичимдä калды,
Едерлäр не лафлар дору.

Ихтäр сöläр айын-ачынк,
Нижä хализдир инсаннык:
— Гечир, чожуум, йашадымы,
Гечирмä салт гечирдийми!..

ИОЛУМ

ДРОГОА МОЯ

Кими сыра чыкэр йолун
Долашыклы-долашыклы,
Сансын байыр хем бүүк чукур
Ону дүздү, сана йапты.

Онда гезмää, баша чыкмаа —
Хем зор, хем не дä пек ойа,
Не пек олэрсын сäн семä,
Жанын гелер чак бурнуна!..

Кими сыра, бир су гиби,
Гечер илин, шака дейни,
Сансын серин лўзгär йазда,
Сыжак бир соба айазда!

Ама болä, гечер-учэр,
Изли йа нышансыз калэр
Хем не чабук унудулэр,
Думан гиби солэр-даалэр!..

...Бэн севмеерим наазлы олмаа,
Илин йолдан хеп гезинмää —
Ко азмаклы хем байырлы,
Йолум тутсун хеп дорулуу.

РУС АГАМА

РУССКОМУ БРАТУ МОЕМУ

Ачан бүүкү бакэр,
Күчүү дä ки гэсчин,
О ел тез узадэр —
Ушак адымнасын.

Да сора билдийни
Хем бол да ўреени
Жёмерт ачэр она,
Хализ дейни ага.

Ачэр, недэн салт иш
Бизи адам етмиш,
Хем нечин дä Ватан
Жан, сайылэр анан.

...Бэн шүкүрүм, ага,
Жёмерт о елинä,
Гениш рус ўреенä,
Кескин айданнына!

ҚАВКАЗДА

НА КАВКАЗЕ

Булунэрүм Қавказын табанында,
Шу Пойраз Осетиянын топраанда.
Долайда даанык түрлү динч байырлар,
Кәр Казбек тепесини йалабыдар.
Не дүннәйсін сән, бийаз сачлы Қавказ!
Бошуна поэт сана ачык лафы катмаз.
Сән кендин поэзиясін хализдән,
Нижә баа биздә,— чыкмазсын метиндән.
Не майылым байырларына ташлы,
Не фасылдыр фиданнар — сарп не
донаклы!

Майылым сенин серп дерелеринә,
Бүййәлү дерин-дерин о гёклериңә.
Ийлимдән бән дийлим «Редантта»*,
Саалындан топләэрүм кендимә.
Бир парча топрак, каави саалык ери,—
Топламыш, дейжәндир, Совет Бирлини!
Кач дилә кардаш конушлары гидер —
Хепси хем евдә гиби, дост, сайылэр.
Е, недәндир кёклери достлуумузун,—
Йа аннат, Қавказ,— сенда ёмур узун!..
Нижә бүүктүр о байырларын, Қавказ,
Тaa каавидир бизим бүүнкү достлуумуз!
Қавказын шу чокыйллы досталаа пак
верилмә —
Совет халкы онадыр денилмә!

МОЛДОВАМ

МОЛДОВА МОЯ

Шу топраам, Молдоважым,
Гёзеллиин гёзеллийжим,
Карда о бир салкым,
Ама не о анылды:
Ишчилии бежерекли,
Омёрү дä кысметли,
Түркүсү отер ёlä —
Севинсин бүтүн дүннä!..
...Кабарэрым бän, кöшäm:
Кырларын — килим гёзäl,
Умутлар хализ олду,
Не кысмет бизä дууду!
Планнарын ачык, хошлу —
Коммунизмайа дору!
Ко ёlä гитсин-олсун,
Топражым чичек ачсын!
...Сöлесäнä, дост, бана —
Вар мы нижä севмемää,
Бу топраа чок öпмемää
Хем она пеет öрмемää?

ИЧИНДЕКИЛÄР

СОДЕРЖАНИЕ

Бүйк байрак	Великое знамя	3
Ватаным	Родина	4
Кардашлык вакыды	Время братства	6
Достлук ичин	О дружбе	7
Республикам	Республика моя	8
Йок не шашмаа	Неудивительно	9
Иаша, Бужаам!	Здравствуй, мой Буджак!	10
Ажы ежеллән...	Горькою судьбою	12
Илкіаз ичимдә	Весна во мне	14
Инсана, өмүрә	Людям, жизни	15
«Бир күш сечилер...»	«Птицу по полету узнают...»,	16
«Бир дуумамы билдим...»	«Одно рождение да- но...»	17
Сабурлук	Терпение	18
Достум	Друг мой	19
Ихтәрын лафы	Слово старца	20
Иалвармак	Просьба	21
Жан еримдә	Сердцу	22
Иазылар	Надписи	23
Айнада гиби	Как в зеркале	24
Ким йакындыры...	Кто близок...	25
Дүшүнмек	Раздумье	26
Биз каршылашэрыз	Мы встречаемся	27
Ийлик йапраклары	Листья доброты	28
Чичек бўётмäй	Цветы растить	29
Ачыклык ичин	Для ясности	30
Не калэр...	Что остается...	31
Краалар	Иней	32
Кöпрü	Мост	33

Ени Иыл Новый Год	34
Миниатюралар Миниатюры	35
Тарафым Мой край	37
Топраам Моя земля	39
Бужактыр жанымда Буджак в сердце моем	40
Топраан кокусу Запах земли	42
Ялпуг	43
Буйурун, турналар! Пожалуйте, журавли!	45
Уч дермен Три мельницы	46
Күй йашамасы Сельская жизнь	47
Бакаркан бобама Глядя на отца своего	49
Гүн гүндән Изо дня в день	51
Шенниктә На веселье	52
Сесли даул Звучный барабан	53
Дору лаф Верное слово	54
Салкым аажы Акация	55
Дадум Мой дед	56
Еркеник Рань	58
Беним күйлүм Односельчанин	60
Екмек Хлеб	62
Кыржыйа Полеводу	63
Баажыйа Виноградарю	64
Недән? От чего?	65
Ишчи елләр Руки трудовые	66
Кысмет ичин За счастье	67
Ел йазысы Автограф	68
Екмек трофасының бууклуу Величие хлебной крошки	69
Ха те шинди, чожуклар! Ну-ка, парни!	72
Чок керә... Много раз...	73
Миниатюралар Миниатюры	74
Карыдан чекедер бу дүниä С женщины начинает- ся мир	75
Аналык Материнство	77
Шўярлук Благодарность	79
Беклеер аналар... Матери ждут	80

Краалы сачлар	Инистые волосы	82
Мезарлыкта	На кладбище	83
Кара чембер	Черный платок	84
Салт о	Только она	86
Басма	Платок	87
Гагаузка		89
Севмää	Любить	90
Сöлä! Говори!		91
Лаалä	Тюльпан	92
Сениннäй	С тобой	93
Сүйт	Верба	94
Салт илк бакыш...	Лишь первый взгляд...	96
Миниатюралар	Миниатюры	97
Паткан Крыса		98
«Бурук аачлар...» «Кривые деревья...»		99
«Хайлазын вар бир иши...» «У лентяя одно де-		
	ло...»	99
Баарэр бириси...	Кричит кто-то...	100
Миниатюралар	Миниатюры	102
Беним саатларым	Мой час	103
Топрактан	От земли	105
«Варым бän...» «Я существую...»		106
Инсаннара сесиргендим...	Прислушивался к лю-	
	дям я...	108
Пеет дуумасы	Рождение стиха	109
Ачан пеетим...	Когда мой стих...	110
Йолум	Дорога моя	112
Рус агама	Русскому брату моему	113
Кавказда	На Кавказе	114
Молдовам	Молдова моя	115

Кёся Мина

К33 Земли сердцеиенье. Стихи. / Худож.
Д. Савастин. — Кишинев: Лит. артисти-
кэ, 1983.— с. 118.— На гагауз. яз.

Мина Кёся — автор четырех поэтических сборников.
В новую книгу вошли стихи о жизни родного Буджака,
о людях, преобразующих этот некогда пустынnyй край.

4702150000—81
К M756(12)—83 87—83 84.Г

Кеңжү

Мина Васильевич Кёся

ЗЕМЛИ СЕРДЦЕБИЕНЬЕ

На гагаузском языке

Художник Дмитрий Иванович Савастин

Редактор Д. Танасоглу

Художественный редактор А. Святченко

Технические редакторы В. Бужуля, О. Цыплакова

ИБ 774

Сдано в набор 8.02.83. Подписано к печати 31.03.83,

Гарнитура литературная. Печать высокая.

Формат 70×90¹/₃₂. Бумага тип. № 1.

Усл. печ. листов 4,39. Уч.-изд. листов 3,60. Усл. кр. от. 4, 61

Тираж 1700

Зак. № 207. Цена 40 коп.

Издательство «Литература артистикэ»

Кишинев, пр. Ленина, 180.

Центральная типография, Кишинев, ул. Флорилор, 1.

Государственный комитет Молдавской ССР по делам
издательств, полиграфии, и книжной торговли.

40 коп.



Шу кенарсыз ал чичеклиин
Ен ий чичääsин сän,
Кäämил түркёлерин
Ен гүр сесийсин сän.
О дойналарлан,
Иалпак ўзёуниän,
Быкмаз ишиннäн
Сени таныйэр,
Йакын сайэр
Иашээр кимнäр Камчаткада
Хем чок дилли дä Қавказда.
Республикам,
Не бўўктўр еминим!
Сенсиз, паалым, бän йокум,
Топраа хализдир чокум!..

ЛИТЕРАТУРА АРТИСТИКЭ